



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

1. APLICABILIDADE

Estes Termos e Condições Gerais da BIOMÉRIEUX VISION SUITE (“Termos Gerais”), junto com quaisquer Termos Adicionais e Termos de Processamento de Dados aplicáveis, regerão os respectivos direitos e obrigações da bioMérieux e do Cliente (cada qual uma “Parte” e coletivamente “Partes”) relacionados à Solução bioMérieux pertinente. (Os Termos Gerais, os Termos Adicionais e os Termos de Processamento de Dados serão coletivamente chamados de “Termos”). Estes Termos serão aplicados se o Cliente adquirir a Solução bioMérieux diretamente da bioMérieux ou por meio de um Distribuidor.

2. DEFINIÇÕES

As definições abaixo se aplicam a estes Termos. Na medida em que um termo definido abaixo não for usado nestes Termos Gerais, esse termo será reservado para uso nos Termos Adicionais ou Termos de Processamento de Dados aplicáveis.

2.1 “Credenciais de Acesso” significa qualquer nome de usuário, número de identificação, senha, licença ou chave de segurança, token de segurança, PIN ou outro código de segurança, método, tecnologia ou dispositivo, usado isoladamente ou em combinação, para verificar a identidade e/ou autorização de um Usuário para acessar e usar a Solução bioMérieux.

2.2 “Termos Adicionais” significa os termos e condições adicionais aplicáveis à Solução da bioMérieux específica e, quando aplicável, quaisquer termos e condições que regem os serviços adicionais em relação à Solução bioMérieux, como suporte, manutenção e serviços profissionais.

2.3 “Afiliada” significa uma entidade corporativa controlada por, que controle ou esteja sob controle comum com uma parte. Para este efeito, o controle dessa entidade significa a propriedade direta ou indireta de mais de cinquenta por cento (50%) dos direitos de voto e/ou capital social ou de qualquer outra relação que constitua o controle efetivo dessa entidade.

2.4 “Contrato” significa estes Termos juntamente com a Documentação de Pedido relevante que incorpora estes Termos por referência.

2.5 “Dados Anonimizados” significa Dados que foram processados para que um indivíduo não fosse ou deixasse de ser identificável, de acordo com as Leis de Privacidade de Dados aplicáveis.

2.6 “Lei Aplicável” significa qualquer estatuto, lei, decreto, regulamento, regra, código, tratado ou precedente legal vinculativo aplicável na jurisdição relevante.

2.7 “Limitação de Uso Autorizado” significa quaisquer limitações aplicáveis ao acesso ou ao uso da Solução bioMérieux, como estabelecido na Documentação do Pedido ou em outra Documentação relevante.

2.8 “bioMérieux” significa a entidade bioMérieux que é uma parte da Documentação do Pedido junto com suas Afiliadas ou, nos casos em que a parte da Documentação do Pedido que não seja o Cliente for um Distribuidor, a entidade bioMérieux que nomeou o Distribuidor com as Afiliadas da entidade bioMérieux.

2.9 “Equipamento bioMérieux” significa um Equipamento desenvolvido ou fabricado pela bioMérieux.

2.10 “Solução bioMérieux” significa uma solução BIOMÉRIEUX VISION SUITE identificada na Documentação do Pedido.

2.11 “Serviço em Nuvem” significa uma solução bioMérieux na qual a hospedagem e o gerenciamento do serviço ocorrem em uma rede de servidores remotos de terceiros e disponibilizados pela Internet, alternativamente chamados de “software como serviço” ou “SaaS”.

2.12 “Cliente” significa o cliente identificado na Documentação do Pedido.

2.13 “Informações do Cliente” significa informações relacionadas ao Cliente, conforme fornecidas ou coletadas pela bioMérieux, relacionadas ao desempenho da bioMérieux das obrigações previstas nos termos do Contrato.

2.14 “Ambiente de TI do Cliente” significa qualquer plataforma de computação, redes de computadores, sistemas de informação ou repositórios de dados controlados pelo Cliente, inclusive qualquer software, hardware ou Equipamento contendo software que interaja com hardware ou outro software.

2.15 “Instalações do Cliente” significa qualquer local físico, instalação ou prédio de propriedade, arrendado ou controlado pelo Cliente.

2.16 “Dados” significa dados ou informações acessados, coletados, carregados, analisados ou gerados em relação ao uso de uma solução ou Equipamento da bioMérieux.

2.17 “Leis de Privacidade de Dados” significa quaisquer leis aplicáveis que especificamente governem ou regulem a coleta, o uso, a transferência, a divulgação, a retenção e/ou a manipulação de dados pessoais.

2.18 “Termos de Processamento de Dados” significa os termos e condições que regem a coleta, o uso, a transferência, a divulgação, a retenção, e/ou a manipulação de dados pessoais em conexão com a solução bioMérieux aplicável disponível na página [Termos de Processamento de dados](#).

2.19 “Dados desidentificados” significa os dados sujeitos às Leis de Privacidade de Dados aplicáveis nos Estados Unidos que compreendem dados relacionados à saúde que não identificam um indivíduo e a respeito das quais não haja fundamento razoável para crer que possam ser usadas para identificar um indivíduo.

2.20 “Distribuidor” significa uma entidade designada pela bioMérieux em conformidade com um acordo de distribuição ou semelhante para fins de comercialização, revenda ou disponibilização de Equipamentos bioMérieux ou da Solução bioMérieux no mercado.

2.21 “Documentação” significa descrições padrão da bioMérieux, guias do usuário, manuais do usuário final ou guias do usuário eletrônicos, incluindo recursos online, tais como os localizados no [Centro de recursos](#), conforme atualizados e alterados periodicamente.

2.22 “Equipamento” significa um dispositivo capaz de ser conectado ou integrado a uma Solução bioMérieux.

2.23 “Direitos de Propriedade Intelectual” significa todos os direitos, sejam eles registrados ou não, incluindo, sem limitação, patentes, pedidos de patentes de qualquer tipo, marcas comerciais, marcas de serviço, nomes comerciais, nomes de serviço, logotipos, quaisquer outros identificadores de fonte, direitos autorais, obras protegidas por direitos autorais, informações próprias (incluindo segredos comerciais) ou qualquer forma equivalente de proteção vigente em qualquer lugar do mundo.

2.24 “Licença” significa uma licença revogável, não exclusiva, intransferível e limitada para uso do Software No Local.

2.25 “Dados Não Pessoais” significa dados que não constituem ou incluem Dados Pessoais.

2.26 “Software No Local” significa uma Solução bioMérieux ou componente de uma Solução bioMérieux que é implantada e implementada pelo Cliente ou em nome do mesmo no ambiente de TI do Cliente, alternativamente chamado de “software nas instalações”.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

2.27 "Documentação do Pedido" significa qualquer cotação ou outro documento de vendas ou pedido mutuamente acordado entre, e assinado por, o Cliente e a bioMérieux ou o Distribuidor, se aplicável, incorporando estes Termos por referência.

2.28 "Licença Vitalícia" significa uma Licença sujeita à disposição de rescisão destes Termos Gerais, permitindo que o Cliente use o Software No Local aplicável indefinidamente, sujeito ao pagamento de uma taxa única pelo Cliente e à conformidade dele com todos os termos e condições aplicáveis.

2.29 "Paciente" significa um indivíduo que está buscando, recebendo ou que já recebeu cuidados médicos ou serviços do Cliente.

2.30 "Dados Pessoais" terá o mesmo significado de "dados pessoais", "informações pessoais", "informações de identificação pessoal" ou "informações de saúde protegidas" de acordo com as Leis de Privacidade de Dados aplicáveis ou com o(s) termo(s) equivalente(s) ou correspondente(s), conforme definido nas Leis de Privacidade de Dados da jurisdição aplicável.

2.31 "Dados Pseudonimizados" significa dados que foram coletados ou processados de forma que um indivíduo não seja identificável sem informações adicionais mantidas separadamente e sujeitas a medidas técnicas e organizacionais apropriadas para garantir que os dados não sejam atribuídos a um indivíduo identificado ou identificável.

2.32 "Dados Técnicos" significa os dados relacionados ao Equipamento bioMérieux (incluindo qualquer software incorporado a ele) ou à Solução bioMérieux e que devem incluir, sem limitação: (a) dados e estatísticas relacionados à configuração do Equipamento bioMérieux ou da Solução bioMérieux, incluindo informações sobre a versão, configurações, informações sobre o estado do software e informações semelhantes ou relacionadas; (b) dados e estatísticas gerados a qualquer momento e relacionados ao desempenho do Equipamento bioMérieux e/ou da Solução bioMérieux; e (c) dados e estatísticas gerados a qualquer momento e relacionados ao uso de um Equipamento bioMérieux ou de uma Solução bioMérieux, incluindo, sem limitação a, estatísticas de uso, registros de atividade, dados da análise, dados de uso de bolsas ou reagentes e dados de consumo.

2.33 "Assinatura" significa o acesso a um Serviço em Nuvem ou licença do Software No Local, permitindo o uso da Solução bioMérieux relevante por um período renovável, sujeito ao pagamento de uma taxa recorrente pelo Cliente.

2.34 "Termo" significa o período pelo qual uma licença ou um acesso à Solução bioMérieux é concedido, conforme previsto na Documentação do Pedido.

2.35 "Território" significa o país especificado na Documentação do Pedido ou, caso contrário, o país onde o Cliente está baseado.

2.36 "Materiais de Terceiros" significa materiais e informações de propriedade de terceiros, incluindo: (a) documentos, dados, conteúdo ou especificações; (b) código aberto ou outro software, hardware, instalações, equipamentos ou dispositivos; e (c) acessórios, componentes, peças ou recursos de qualquer um dos anteriores.

2.37 "Usuário" significa um indivíduo devidamente autorizado pelo Cliente a usar ou acessar a Solução bioMérieux em nome do Cliente e que pode ser um funcionário ou um contratado autorizado do Cliente.

2.38 "Informações do Usuário" significa informações que refletem o acesso ou o uso da Solução bioMérieux por um usuário.

3. ACEITE, PRAZO, CONTRAPRESTAÇÃO

3.1 Aceite do Cliente. Ao assinar a Documentação de Pedido relevante que incorpora expressamente estes Termos por referência, será considerado que o Cliente aceita e concorda com o Contrato ("Aceite"). A bioMérieux reserva-se o direito de aceitar ou rejeitar qualquer Documentação de Pedido antes da execução. Nenhuma documentação do Cliente deve, sem o devido acordo expresso por escrito da bioMérieux, adicionar, modificar, corrigir, substituir ou trocar o Contrato.

3.2 Prazo. O Contrato entrará em vigor após o Aceite pelo Cliente e permanecerá vigente ao longo de todo o prazo, sujeito à Seção 16 abaixo.

3.3 Contraprestação. Na medida do necessário, as Partes reconhecem que seus respectivos acordos e promessas contidos no Contrato e outras contraprestações boas e valiosas são adequadas e suficientes para corroborar este Contrato.

4. DIREITOS, OBRIGAÇÕES, RESTRIÇÕES

4.1 Concessão de acesso ao Serviço em Nuvem. Quando aplicável, e sujeito ao Contrato, a bioMérieux concede ao Cliente, por meio deste, um direito não exclusivo, intransferível e limitado de acessar e usar o Serviço em Nuvem e a Documentação aplicável durante a Vigência no território exclusivamente para fins comerciais internos do Cliente. O Serviço em Nuvem deve ser hospedado, operado e mantido pela bioMérieux e seus provedores de serviços em nuvem de terceiros ("provedores de serviços em nuvem").

4.2 Concessão de Licença do Software No Local. Quando aplicável, e sujeito ao Contrato, a bioMérieux concede ao Cliente uma licença não exclusiva, intransferível, não sublicenciável e limitada para usar o Software No Local e a Documentação aplicável durante o Prazo da Assinatura no Território exclusivamente para fins comerciais internos do Cliente.

4.3 Obrigações. O Cliente deverá:

- (a) Envidar esforços comercialmente razoáveis para impedir o acesso ou uso não autorizado da Solução bioMérieux;
- (b) Ser responsável por todos os atos e omissões do Usuário;
- (c) Conceder à bioMérieux acesso a Equipamentos pertinentes, ao Ambiente de TI do Cliente ou às Instalações do Cliente para instalar ou configurar a Solução bioMérieux;
- (d) Obter todos os consentimentos ou autorizações necessários de acordo com a Lei Aplicável, incluindo as Leis de Privacidade de Dados, para permitir o upload dos Dados na Solução bioMérieux e/ou o compartilhamento dos Dados com a bioMérieux;
- (e) Manter-se responsável pela confiabilidade, integridade, precisão e qualidade de quaisquer Dados carregados ou acessados pela Solução bioMérieux;
- (f) Configurar o Ambiente de TI do Cliente para permitir a instalação, configuração ou uso da Solução bioMérieux; e
- (g) Quando aplicável, fazer interface com provedores de serviços de Internet, telecomunicações ou outros provedores de serviços terceirizados para permitir o acesso ou o uso da Solução bioMérieux.

4.4 Restrições. O Cliente não deve, direta ou indiretamente:

- (a) acessar e/ou usar a Solução bioMérieux além das Limitações de Uso Autorizado aplicáveis;
- (b) atribuir, vender, arrendar, alugar, licenciar, sublicenciar, distribuir, transferir ou de outra forma disponibilizar os direitos concedidos a si sob o Contrato a terceiros;
- (c) usar ou acessar a Solução bioMérieux de qualquer forma que ameace a integridade, o desempenho ou a disponibilidade da Solução bioMérieux;



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

- (d) tentar obter acesso não autorizado ou ilegal à Solução bioMérieux, incluindo atividades não autorizadas para tentar sanar defeitos ou aprimorar recursos com tais atividades remanescentes na visão exclusiva da bioMérieux e de seus representantes autorizados;
- (e) fazer o download ou upload dos Dados de ou para a Solução bioMérieux em violação de qualquer Lei Aplicável ou de qualquer obrigação legal ou contratual devida a terceiros;
- (f) usar a Solução bioMérieux para armazenar ou transmitir código malicioso, material ilegal ou que infrinja direitos de terceiros;
- (g) remover, modificar ou ocultar qualquer aviso ou legenda de Direitos de Propriedade Intelectual afixado à Documentação ou Solução bioMérieux;
- (h) fazer a engenharia reversa da Solução bioMérieux ou tentar reconstruir o código subjacente ou algoritmos passíveis de proteção em violação da Lei Aplicável; ou
- (i) acessar, usar ou copiar qualquer parte da Documentação ou Solução bioMérieux que viole a Lei Aplicável ou desenvolva um produto ou serviço competitivo.

4.5 Restrições adicionais do Software No Local.

- O Cliente não deve, direta ou indiretamente:
- (a) copiar, disponibilizar para cópia ou reproduzir o Software No Local, exceto (i) conforme necessário para instalação; ou (ii) para realizar um número razoável de cópias para fins de backup, ficando previsto que quaisquer cópias resultantes incluirão todos os avisos de Direitos de Propriedade Intelectual contidos no documento original; ou
 - (b) modificar ou criar trabalhos derivados do Software No Local.

4.6 Reserva de direitos.

Exceto quando expressamente concedido sob este Contrato, nenhum outro Direito de Propriedade Intelectual é concedido sob este Contrato e, portanto, são expressamente reservados aos seus respectivos proprietários.

5. BETA, AVALIAÇÃO, ACESSO PILOTO

5.1 Acesso.

Ocasionalmente, a bioMérieux pode, a seu exclusivo critério, conceder ao Cliente acesso e uso da Solução bioMérieux ou de um aprimoramento dela como parte de uma versão beta, avaliação, piloto, acesso antecipado ou arranjo semelhante (“**Avaliação**”), sujeito a um contrato adicional ou separado (“**Contrato de Avaliação**”).

5.2 Relação com o Contrato de Avaliação.

Não obstante qualquer outra disposição em contrário nestes Termos e salvo acordo mútuo em contrário:

- (a) qualquer concessão de acesso à Solução bioMérieux será limitada ao período estabelecido no Contrato de Avaliação;
- (b) estes Termos podem ser rescindidos por acordo mútuo por escrito ou conforme previsto no Contrato de Avaliação;
- (c) todos os pagamentos, indenizações, garantias, responsabilidades e obrigações relacionadas serão exclusivamente regidos pelo Contrato de Avaliação;
- (d) a bioMérieux encerrará o acesso do Cliente e o Cliente deverá interromper o uso da Solução bioMérieux após a rescisão do Contrato de Avaliação;
- (e) a bioMérieux poderá rescindir o Contrato de Avaliação se o Cliente violar materialmente estes Termos, sem incorrer em qualquer obrigação ou penalidade adicional; e
- (f) o Contrato de Avaliação prevalecerá na medida em que houver conflitos entre o Contrato de Avaliação e estes Termos.

6. SOFTWARE DE TERCEIROS, HOSPEDAGEM

6.1 Software de terceiros no Software No Local.

O Software No Local pode incorporar software sujeito a licenças de software ou termos e condições externos, incluindo licenças de software de código aberto (“**Licenças de Terceiros**”). Quando aplicável, as informações sobre Licenças de Terceiros ou uma lista de softwares de terceiros devem ser incluídas na Documentação aplicável. O Cliente será responsável pelo cumprimento das Licenças de Terceiros aplicáveis. Quando o software de terceiros não estiver sujeito a uma Licença de Terceiros, as disposições aplicáveis destes Termos regerão tal software.

6.2 Hospedagem de terceiros para Serviços em Nuvem.

A bioMérieux pode usar os serviços dos Provedores de Serviços em Nuvem para oferecer Serviço em Nuvem aos clientes. A bioMérieux deverá informar ao Cliente todas as garantias aplicáveis e obrigações de nível de serviço de seus Provedores de Serviços em Nuvem, na medida do possível. Conforme aplicável, o Cliente concorda em cumprir quaisquer políticas de uso aceitáveis e outros termos do Provedor de Serviços em Nuvem, conforme fornecido ou disponibilizado ao Cliente de tempos em tempos.

7. GERENCIAMENTO DE ACESSO

7.1 Violação da segurança.

O Cliente não deve contornar nem interferir de outra forma em qualquer medida de autenticação do Usuário ou controle de segurança implementada na Solução bioMérieux e não deve permitir que um usuário assim o faça. O Cliente deverá notificar imediatamente a bioMérieux sobre qualquer tentativa ou comprometimento real de controles de autenticação ou segurança de conhecimento do Cliente.

7.2 Responsabilidade do Cliente.

O Cliente deve permanecer responsável pelo acesso ou uso da Solução bioMérieux por parte dos Usuários, bem como pela confidencialidade e segurança das credenciais de acesso. É proibido qualquer acesso à solução bioMérieux por meio do uso ou compartilhamento inadequado de credenciais de acesso. O Cliente será responsável por garantir a conformidade dos Usuários com as disposições aplicáveis deste Contrato e da Documentação. Sujeito às disposições deste Contrato, a bioMérieux concede ao Cliente, quando assim aplicável, um direito revogável e não exclusivo de:

- (a) autorizar ou permitir que os Usuários acessem e usem a Solução bioMérieux exclusivamente para fins comerciais internos do Cliente, de acordo com os direitos e restrições estabelecidos na Seção 4 acima; e
- (b) permitir que os Usuários administrativos designados pelo Cliente acessem as funções ou os recursos administrativos da Solução bioMérieux, quando disponíveis, para gerenciar os direitos de acesso ou de uso dos Usuários.

7.3 Limitações de Uso Autorizado.

O Cliente permanecerá responsável perante a bioMérieux por qualquer acesso ou uso da Solução bioMérieux que exceda as Limitações de Uso Autorizado aplicáveis. O Cliente reconhece e entende que a bioMérieux poderá, a critério próprio, direta ou indiretamente por meio de um Distribuidor, impor taxas adicionais caso o uso da Solução bioMérieux pelo Cliente exceda as Limitações de Uso Autorizado aplicáveis.

8. DADOS

8.1 Dados Pessoais.

O Cliente reconhece e concorda que:

- (a) A bioMérieux não terá direitos de propriedade sobre os Dados Pessoais em virtude deste Contrato;



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

- (b) Quando aplicável, o Cliente concede à bioMérieux um direito mundial, livre de royalties e não exclusivo de acessar, processar, usar e armazenar dados pessoais para fins de habilitação de serviços oferecidos ou prestados ao Cliente em relação à Solução bioMérieux e pela duração aplicável definida nos Termos de Processamento de Dados; e
- (c) A bioMérieux deverá acessar, hospedar e/ou processar dados pessoais de acordo com os Termos de Processamento de Dados e as Leis de Privacidade de Dados aplicáveis.
- 8.2 Dados Não Pessoais.** O Cliente reconhece e concorda que:
- (a) Na medida em que o Cliente detém direitos de propriedade sobre Dados Não Pessoais, o Cliente concede à bioMérieux um direito mundial, livre de royalties e não exclusivo de acessar, processar, usar e armazenar tais Dados para os fins permitidos pela Lei Aplicável, incluindo (i) para facilitar o fornecimento de serviços relacionados à Solução bioMérieux, (ii) para pesquisa, desenvolvimento e melhoria contínua dos produtos ou serviços da bioMérieux, (iii) para monitorar a operação e o desempenho dos reagentes e Equipamentos bioMérieux, inclusive para suporte ao cliente (iv) para gerar e fornecer dados e informações para fins de monitoramento, administração ou epidemiologia e (v) para fins comerciais e operacionais internos da bioMérieux;
 - (b) A bioMérieux pode agregar Dados Não Pessoais com Dados coletados de outras fontes para os fins previstos na Seção 8.2(a); e
 - (c) A bioMérieux pode divulgar Dados Não Pessoais de acordo com a Seção 8.2(a), sujeito às disposições de confidencialidade da Seção 15, quando aplicável.

8.3 Proteções dos Dados. O Cliente reconhece e concorda com o seguinte:

- (a) A bioMérieux e seus Provedores de Serviços em Nuvem têm que evidar esforços comercialmente razoáveis para implementar e manter medidas técnicas, físicas e organizacionais aplicáveis para proteger a disponibilidade, proteção, segurança e confidencialidade dos Dados hospedados pelos Provedores de Serviços em Nuvem (“**Dados Hospedados na Nuvem**”) contra perda accidental ou acesso, uso, alteração ou divulgação não autorizados. No entanto, não há garantia absoluta de que tais medidas serão imbatíveis. Assim sendo, a bioMérieux e seus Provedores de Serviços em Nuvem têm que revisar periodicamente suas medidas de segurança para minimizar o risco aos Dados Hospedados na Nuvem; e
- (b) O Cliente deverá evidar esforços comercialmente razoáveis para implementar e manter todas as medidas técnicas, físicas e organizacionais aplicáveis para garantir a disponibilidade, proteção, segurança e confidencialidade dos Dados hospedados no Ambiente de TI do Cliente ou nas Instalações do Cliente (“**Dados Hospedados pelo Cliente**”) contra perda accidental ou acesso, uso, alteração ou divulgação não autorizados.

8.4 Backups de Dados. O Cliente reconhece e concorda que nenhuma das soluções da bioMérieux se destina ou foi desenvolvida para servir como repositório de backup ou arquivos redundantes (“**Backups de Dados**”) para Dados Hospedados pelo Cliente. É e continuará a ser responsabilidade exclusiva do Cliente manter Backups de Dados de todos os Dados Hospedados pelo Cliente. Consequentemente, a bioMérieux não terá nenhuma obrigação ou responsabilidade em relação aos Backups de Dados dos Dados Hospedados pelo Cliente.

8.5 Publicação de Dados. O Cliente manterá o direito de publicar resumos, conclusões ou outros resultados derivados do seu uso da Solução bioMérieux; ficando previsto que, no entanto, antes de qualquer publicação, o Cliente fornecerá à bioMérieux uma cópia de qualquer artigo, resumo, manuscrito, cartaz, apresentação ou outras informações destinadas à publicação, pelo menos 30 (trinta) dias antes do envio para publicação, de forma que a bioMérieux possa revisar a publicação proposta com o objetivo de verificar (a) o uso correto das marcas comerciais e marcas de serviço da bioMérieux, (b) que as Informações Confidenciais da bioMérieux não serão divulgadas e (c) que a publicação não viola a Lei Aplicável.

9. DIREITOS DE PROPRIEDADE

9.1 Propriedade Intelectual da bioMérieux. A bioMérieux e seus licenciadores permanecerão proprietários de todos os Direitos de Propriedade Intelectual relacionados à Documentação e Solução bioMérieux. O Contrato só fornece ao Cliente uma licença limitada do Software No Local e/ou acesso limitado à Solução na nuvem. Este Contrato não constitui um contrato de venda ou compra de software. Consequentemente, nenhum Direito de Propriedade Intelectual sobre a Documentação ou Solução bioMérieux será considerado transferido da bioMérieux para o Cliente em virtude deste Contrato.

9.2 Propriedade Intelectual do Cliente. Sujeito a qualquer outra disposição aplicável neste Contrato, o Cliente permanecerá o proprietário de quaisquer Direitos de Propriedade Intelectual resultantes de atividades realizadas pelo Cliente antes de aceitar este Contrato e/ou resultantes de atividades realizadas pelo Cliente independentemente e sem relação com este Contrato ou a Solução bioMérieux.

9.3 Feedback. Todas as ideias, sugestões, comentários e recomendações fornecidos pelo Cliente à bioMérieux em relação à funcionalidade ou ao desempenho da Solução bioMérieux com base no uso da Solução bioMérieux pelo Cliente, incluindo, sem limitação, a identificação de possíveis erros e melhorias (“**Feedback**”), pertencerão à bioMérieux mediante recebimento. A bioMérieux pode usar o Feedback a critério exclusivo. O Cliente não deve adquirir ou manter nenhuma interesse de propriedade em qualquer melhoria de qualquer tipo em uma Solução bioMérieux ou em uma solução de software nova ou diferente, desenvolvida pela bioMérieux com base em ou com o auxílio de qualquer Feedback.

10. PAGAMENTO

10.1 Taxes. O Cliente pagará as taxas definidas na Documentação de Pedido acordada (“**Taxes**”) de acordo com quaisquer termos e condições de pagamento aplicáveis. A menos que a Documentação de Pedido acordada ou as Leis Aplicáveis especifiquem o contrário, todas as Taxes a pagar não serão reembolsáveis e não estarão sujeitas a compensação. A bioMérieux reserva-se o direito de aumentar as Taxes mediante o envio de notificação prévia por escrito ao Cliente.

11. ATUALIZAÇÕES, UPGRADES, AUDITORIAS DE USO

11.1 Atualizações e Upgrades do Software No Local. A bioMérieux pode, ocasionalmente e a seu exclusivo critério, desenvolver atualizações para o Software No Local para fins de reparação de defeitos ou melhoria de funcionalidade (“**Atualizações**”) ou upgrades do Software No Local para fins de implementação de recursos adicionais ou aprimoramento de recursos (“**Upgrades**”). Este Contrato não dá ao Cliente direito a Atualizações ou Upgrades, a menos que especificado de outra forma nos Termos Adicionais aplicáveis, de acordo com um contrato separado assinado pelas Partes, ou conforme especificamente estabelecido na Documentação aplicável.

11.2 Auditorias de uso. Mediante solicitação razoável da bioMérieux, mas no máximo uma vez por ano, o Cliente permitirá que a bioMérieux revise a implantação e o uso da Solução bioMérieux pelo Cliente para verificar a conformidade com as disposições deste Contrato, incluindo, sem limitação, quaisquer Limitações de Uso Autorizado aplicáveis (“**Auditória**”). A Auditória será realizada às custas da bioMérieux e programada com pelo menos 10 (dez) dias úteis de antecedência durante o



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

horário comercial normal do Cliente, sem interferir de forma injustificável nas atividades do Cliente. Se o uso da Solução bioMérieux por parte do Cliente exceder as Limitações de Uso Autorizado aplicáveis, o Cliente deverá ser faturado pelo uso adicional da Solução bioMérieux com as Taxas faturadas imediatamente devidas e pagáveis.

12. GARANTIAS, ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE

12.1 Garantias mútuas. A bioMérieux e o Cliente representam, afirmam e garantem que:

- (a) têm todo o poder e autoridade para concordar com o Contrato e para cumprir as obrigações aqui estabelecidas; e
- (b) sua aceitação e execução do Contrato não violará qualquer acordo verbal ou por escrito celebrado com ou obrigação em favor de um terceiro.

12.2 ISENÇÕES de responsabilidade. A SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX É FORNECIDA OU DISPONIBILIZADA NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA. O USO PELO CLIENTE DA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX É POR SUA PRÓPRIA CONTA E RISCO. A BIOMÉRIEUX NÃO FAZ E, POR MEIO DESTE INSTRUMENTO, SE ISENTA DE QUAISQUER OUTRAS DECLARAÇÕES E GARANTIAS EXPRESSAS, ESTATUTÁRIAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO A, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, COMPATIBILIDADE, QUALIDADE, ADEQUAÇÃO, OPERABILIDADE, CONDIÇÃO, INTEGRAÇÃO DO SISTEMA, NÃO-INTERFERÊNCIA, MÃO DE OBRA, PRECISÃO (DE DADOS OU QUALQUER OUTRA INFORMAÇÃO OU CONTEÚDO), AUSÊNCIA DE DEFEITOS (LATENTES OU PATENTES) E QUAISQUER GARANTIAS DECORRENTES AO LONGO DE NEGOCIAÇÃO, USO OU PRÁTICA COMERCIAL. SUJEITO À LICENÇA DE TERCEIROS APLICÁVEL, ESTA ISENÇÃO DE GARANTIA SE APLICARÁ A SOFTWARES DE TERCEIROS INCORPORADOS À SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX.

A MENOS QUE EXPRESSAMENTE PREVISTO NOS TERMOS ADICIONAIS, A SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX NÃO FOI DESENVOLVIDA, DESTINADA, VALIDADA OU LIBERADA PARA SER USADA COMO UM SISTEMA DE SUPORTE A DECISÕES CLÍNICAS, POIS NÃO SE DESTINA A FORNECER AVALIAÇÕES OU RECOMENDAÇÕES ESPECÍFICAS DO PACIENTE PARA A DECISÃO CLÍNICA. O CLIENTE ACEITA TOTAL RESPONSABILIDADE POR TODA E QUALQUER DECISÃO TOMADA PELO CLIENTE, POR QUALQUER UM DE SEUS USUÁRIOS E POR QUALQUER UM DE SEUS PROFISSIONAIS DE SAÚDE COMO RESULTADO DO USO DA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX, INCLUINDO QUAISQUER DADOS OU INFORMAÇÕES OBTIDAS ATRAVÉS DO USO DA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX. ASSIM SENDO, O CLIENTE PERMANECERÁ O ÚNICO RESPONSÁVEL NA MEDIDA EM QUE A SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX SEJA USADA PARA QUALQUER FIM DE DIAGNÓSTICO OU CUIDADO ESPECÍFICO DO PACIENTE.

A BIOMÉRIEUX NÃO OFERECE ACONSELHAMENTO OU CONSULTORIA MÉDICA SOBRE O CONJUNTO IDEAL DE PROCEDIMENTOS, TRATAMENTOS, ALERTAS OU ETAPAS NECESSÁRIOS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS PARA UM PACIENTE ESPECÍFICO E NÃO RECOMENDA OU ENDOSSA NENHUM TRATAMENTO DE PACIENTE ESPECÍFICO. TODAS AS DECISÕES OU AÇÕES TOMADAS COM BASE NOS DADOS ACESSADOS POR MEIO DA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX SÃO DE RESPONSABILIDADE EXCLUSIVA DO CLIENTE. OS DADOS DISPONIBILIZADOS ATRAVÉS DA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX NÃO CONSTITUEM ACONSELHAMENTO MÉDICO E NÃO DEVEM SER CONSIDERADOS SUBSTITUTOS DO JULGAMENTO INDIVIDUAL DE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE COMPETENTE SOBRE O CURSO DE AÇÃO ADEQUADO PARA UM PACIENTE ESPECÍFICO.

A BIOMÉRIEUX NÃO ENDOSSA NEM VALIDA QUAISQUER DADOS OU MATERIAIS CARREGADOS NA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX PELO CLIENTE OU PERSONALIZADOS NA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX PELA BIOMÉRIEUX, SOB A ORIENTAÇÃO DO CLIENTE, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, QUAISQUER POLÍTICAS, PROCEDIMENTOS, PROTOCOLOS OU OUTRAS ORIENTAÇÕES DO CLIENTE, INSTRUÇÕES OU RECURSOS QUE PODEM SER ACESSADOS OU USADOS PELOS USUÁRIOS DA SOLUÇÃO. O CLIENTE ASSUME TOTAL RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DADOS OU MATERIAIS FORNECIDOS OU ENVIADOS PELO CLIENTE OU POR QUALQUER USUÁRIO.

13. INDENIZAÇÃO

13.1 Indenização da bioMérieux. Sujeito a quaisquer limitações ou restrições impostas pela Lei Aplicável ou em outro acordo entre a bioMérieux e o Cliente, a bioMérieux deverá indenizar, defender e isentar o Cliente de e contra reivindicações, demandas, causas de ação ou responsabilidade de terceiros decorrentes de uma alegação de que o uso da Solução bioMérieux pelo Cliente infringe ou apropria indevidamente os Direitos de Propriedade Intelectual de Terceiros, exceto na medida em que tal alegação advenha de:

- (a) o uso pelo Cliente da Solução bioMérieux em combinação com software ou hardware não fornecido, licenciado ou autorizado pela bioMérieux;
- (b) a modificação ou alteração não autorizada da Solução bioMérieux por parte do Cliente;
- (c) o uso contínuo da Solução bioMérieux pelo cliente após notificação para interromper o uso devido a uma alegação de violação real ou potencial;
- (d) falha por parte do Cliente em implementar qualquer versão disponibilizada pela bioMérieux ao Cliente para corrigir uma possível violação de terceiros; ou
- (e) violação pelo Cliente da Lei Aplicável ou deste Contrato.

13.2 Indenização do Cliente. Sujeito a quaisquer limitações ou restrições impostas pela Lei Aplicável, o Cliente deverá indenizar, defender e isentar a bioMérieux por e contra alegações, demandas, causas de ação ou responsabilidade de terceiros na medida em que tal alegação surgiu de:

- (a) o uso pelo Cliente da Solução bioMérieux em violação à Lei Aplicável ou aos termos deste Contrato; ou
- (b) o uso ou compartilhamento de Dados do Cliente relacionados à Solução bioMérieux em violação de obrigações legais para terceiros, incluindo Pacientes.

14. RESPONSABILIDADE

14.1 Limite. A MENOS QUE PROIBIDO OU LIMITADO PELA LEI APICÁVEL, A BIOMÉRIEUX E SEUS LICENCIANTES E FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS OU PUNITIVOS, OU QUAISQUER DANOS POR DADOS PERDIDOS OU ALTERADOS, BEM COMO PELOS CUSTOS RELACIONADOS À RECUPERAÇÃO DE DADOS, OU QUALQUER DANO POR INTERRUPÇÃO NOS NEGÓCIOS, LUCROS CESSANTES, PERDA DE RECEITA OU DE NEGÓCIOS, DECORRENTES DO OU RELACIONADOS AO CONTRATO. A MENOS QUE PROIBIDO OU LIMITADO PELA LEI APICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL AGREGADA SERÁ LIMITADA ÀS TAXAS REAIS PAGAS OU A PAGAR PELO CLIENTE PELO USO DA SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX DE ACORDO COM O CONTRATO PELO PERÍODO DE 12 (DOZE) MESES ANTERIOR AO EVENTO QUE DEU ORIGEM AO DANO. QUANDO A SOLUÇÃO BIOMÉRIEUX EM QUESTÃO FOR FORNECIDA AO CLIENTE COM DESCONTO TOTAL OU SEM ENCARGOS, A RESPONSABILIDADE TOTAL AGREGADA SERÁ LIMITADA A 10.000 (DEZ MIL) EUROS OU A UM VALOR EQUIVALENTE NA MOEDA APICÁVEL. AS LIMITAÇÕES ESTABELECIDAS NESTA SEÇÃO 14.1 NÃO SE APLICAM EM RELAÇÃO AOS DANOS DECORRENTES DE NEGLIGÊNCIA GRAVE OU FRAUDE.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

15. CONFIDENCIALIDADE

15.1 Obrigação. Qualquer uma das partes (“**Parte Receptora**”) comprehende e reconhece que a outra parte (“**Parte Divulgadora**”) divulgou ou pode divulgar certas informações comerciais, técnicas ou financeiras destinadas a serem confidenciais (“**Informações Confidenciais**”). A Parte Receptora concorda (a) em tomar precauções razoáveis semelhantes às que a Parte Receptora tomaria para proteger suas próprias Informações Confidenciais, e (b) não usar as Informações Confidenciais (exceto nos termos deste Contrato) ou divulgar a terceiros tais Informações Confidenciais, com exceção de seus representantes legais, agentes ou advogados, na medida em que necessário para o desempenho de suas obrigações e contanto que estejam sujeitos a uma obrigação de confidencialidade que garanta um nível de proteção pelo menos equivalente às disposições desta Seção 15. A obrigação acima referida permanecerá em vigor durante toda a vigência do Contrato e por 5 (cinco) anos a partir da data de vigência da rescisão ou expiração do Contrato. Esta obrigação não se aplica a informações que a Parte Receptora possa documentar (a) que estivessem geralmente disponíveis ao público, (b) que estivessem em posse da Parte Receptora ou que fossem por ela conhecidas antes do recebimento da Parte Divulgadora, (c) que fossem legitimamente divulgadas à Parte Receptora sem restrição por terceiros, ou (d) que tenham sido desenvolvidas independentemente sem o uso de quaisquer informações confidenciais da Parte Divulgadora.

15.2 Divulgação mandatória. A Parte Receptora não será impedida de divulgar informações confidenciais na medida em que tal Parte Receptora seja legalmente obrigada a fazê-lo por qualquer tribunal ou autoridade administrativa competente; ficando previsto que, no entanto, antes da divulgação, a Parte Receptora (a) declare a natureza confidencial das informações confidenciais ao tribunal ou autoridade administrativa, (b) notifique imediatamente a Parte Divulgadora por escrito sobre a ordem ou solicitação de divulgação e (c) coopere plenamente com a Parte Divulgadora para proteger ou limitar a divulgação na medida permitida pela Lei Aplicável.

15.3 Medida cautelar. Na medida do permitido pela Lei Aplicável, o Cliente e a bioMérieux concordam que qualquer divulgação não autorizada de Informações Confidenciais pode causar ferimentos imediatos e irreparáveis e que, em caso de violação, a Parte Divulgadora terá o direito, além de quaisquer outros recursos disponíveis, de buscar medidas cautelares imediatas e outros recursos relacionados, sem obrigações e sem a necessidade de apresentar danos monetários reais.

16. RESCISÃO

16.1 Rescisão por justa causa. Qualquer uma das Partes poderá rescindir o Contrato mediante notificação por escrito à outra caso a outra parte:

- (a) cometa uma violação material de qualquer Contrato e não remedie tal violação dentro de 30 (trinta) dias após receber um aviso de violação. Em nenhum caso a rescisão isenta o Cliente da obrigação de pagar quaisquer taxas devidas pelo período anterior à data de vigência da rescisão; ou
- (b) protocole uma petição de falência, tenha um pedido de falência ajuizado contra ela que não seja dispensado no prazo de 60 (sessenta) dias após o ajuizamento. Tal rescisão deverá ocorrer imediatamente mediante notificação, a menos que seja limitada ou proibida pela Lei Aplicável.

16.2 Rescisão por violação do Contrato do Cliente com o Distribuidor. Conforme aplicável, quando a bioMérieux for notificada que o Cliente está em violação substancial de suas obrigações de acordo com um acordo celebrado entre o Cliente e o Distribuidor relativo à Solução bioMérieux, a bioMérieux se reserva o direito de rescindir estes Termos a seu critério próprio e sem aviso adicional ao Cliente.

16.3 Efeitos da rescisão. As disposições a seguir se aplicam após a expiração ou rescisão do Contrato:

- (a) O uso da Solução bioMérieux pelo cliente deve cessar imediatamente, sem a necessidade de aviso adicional;
- (b) Salvo acordo em contrário, as taxas ou quaisquer outros valores devidos ou a pagar serão imediatamente devidos e pagáveis pelo Cliente;
- (c) Quando aplicável, os Termos de Processamento de Dados relevantes vão reger a exclusão de Dados Pessoais; e
- (d) Quando aplicável, a bioMérieux pode reter Dados Não Pessoais pelo tempo necessário após a bioMérieux determinar, a critério exclusivo, que a exclusão seria tecnicamente inviável ou comercialmente não razoável, ou quando a retenção for necessária para que a bioMérieux cumpra a Lei Aplicável, investigue violações do Contrato ou proteja a integridade e a segurança de seus produtos, sistemas ou serviços.

16.4 Aplicação após a rescisão. As seções a seguir nestes Termos Gerais serão aplicáveis após a rescisão ou expiração do Contrato: 8, 9, 10, 11.2, 12, 13, 14, 15 e 17. Todos os outros termos e disposições deste Contrato que, por sua natureza, se destinam a sobreviver à rescisão ou à expiração do Contrato, também manter-se-ão aplicáveis.

17. DISPOSIÇÕES GERAIS

17.1 Alterações destes Termos. As versões destes Termos Gerais e Termos adicionais aplicáveis à Documentação do Pedido serão as versões publicadas na página [Termos e Condições](#) quando a Documentação do Pedido for assinada. Da mesma forma, a versão dos Termos de Processamento de Dados aplicáveis à Documentação do Pedido é aquela publicada na página [Termos de Processamento de Dados](#) quando a Documentação do Pedido é assinada. A bioMérieux pode revisar estes Termos periodicamente para melhor refletir as alterações na Lei Aplicável, novos requisitos regulatórios ou os aperfeiçoamentos e melhorias da Solução bioMérieux aplicável. Se a bioMérieux revisar estes Termos, os Termos revisados serão publicados na página [Termos e Condições](#) (para Termos Gerais e/ou Termos Adicionais) ou na página [Termos de Processamento de Dados](#) (para Termos de Processamento de Dados). Os Termos, conforme revisados, serão aplicáveis à Documentação do Pedido assinada ou renovada na data de publicação dos Termos revisados.

17.2 Relação. Nenhuma agência, parceria, joint venture ou emprego é criado como resultado do Contrato. Nenhuma das partes tem qualquer autoridade para vincular a outra, em qualquer sentido, por força do presente Contrato.

17.3 Subcontratados. O Cliente reconhece e concorda que, sujeito a quaisquer Termos de Processamento de Dados aplicáveis, a bioMérieux terá o critério de subcontratar toda ou parte das suas obrigações nos termos deste Contrato, ficando previsto que a bioMérieux será, em última análise, responsável pelo cumprimento de quaisquer atividades subcontratadas nos termos deste Contrato.

17.4 Cessão, beneficiários terceiros. O Cliente não atribuirá seus direitos nos termos deste instrumento nem delegará o desempenho de qualquer uma de suas obrigações ou obrigações nos termos do Contrato a terceiros, seja por fusão, aquisição, venda de ativos, operação da lei, ou de outra forma, sem o consentimento prévio da bioMérieux. O Contrato será vinculativo e reverterá em benefício dos sucessores e cessionários das partes. Não há beneficiários terceiros no Contrato, exceto



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Termos e condições gerais

que os licenciadores e fornecedores da bioMérieux serão beneficiários terceiros dos direitos da bioMérieux e das obrigações do Cliente em relação a quaisquer restrições e limitações de uso, confidencialidade, limitações de responsabilidade, isenções de responsabilidade e disposições de indenização.

17.5 Renúncia, autonomia das cláusulas. Nenhuma renúncia será implícita por qualquer conduta ou falha de qualquer uma das partes em aplicar quaisquer direitos previstos neste Contrato. Nenhuma renúncia entrará em vigor a menos que seja realizada por escrito e assinada em nome da parte contra a qual a renúncia é declarada. Se qualquer disposição deste Contrato for considerada inválida ou inexequível, a disposição será aplicada na máxima extensão permitida pela Lei Aplicável e o restante deste Contrato permanecerá em pleno vigor.

17.6 Totalidade do acordo. Este Contrato constitui o acordo integral entre as partes em relação à Solução bioMérieux e substitui todos os entendimentos, representações, discussões, negociações e acordos anteriores ou simultâneos, sejam eles verbais ou por escrito.

17.7 Força maior. Com exceção das obrigações de pagamento do Cliente, nenhuma das partes será responsável perante a outra parte ou terceiros por falha ou atraso na execução de suas obrigações nos termos deste Contrato quando tal falha ou atraso for devido a qualquer causa que fuja do controle da parte em questão, incluindo, sem limitação, casos fortuitos, ordens ou restrições governamentais, incêndios, inundações, desastre natural, terremoto, atos de terrorismo, guerra, greve total ou parcial, epidemia, pandemias, interrupção total ou parcial ou bloqueio de telecomunicações ou redes elétricas, ou atos de pirataria de computadores, ficando previsto que, após a cessação de tais eventos, a parte vai cumprir ou concluir prontamente o desempenho de suas obrigações.

17.8 Traduções. A bioMérieux pode fornecer versões traduzidas destes Termos em certos países. A menos que a bioMérieux seja expressamente obrigada pela Lei Aplicável a fornecer uma versão traduzida, o Cliente reconhece que a versão traduzida é fornecida ao Cliente a critério exclusivo da bioMérieux e serve apenas para fins informativos. Em casos de discrepância ou inconsistência entre a versão em inglês e a versão traduzida, a versão em inglês prevalecerá, a menos que a Lei Aplicável tenha disposições contrárias.

17.9 Ordem de precedência. Em casos de conflito entre estes Termos Gerais, os Termos Adicionais, os Termos de Processamento de Dados, a Documentação do Pedido ou a Documentação mencionada nestes Termos, a ordem de precedência (da maior para a menor) será:

- (a) a Documentação do Pedido;
- (b) os Termos de Processamento de Dados;
- (c) os Termos Adicionais;
- (d) estes Termos Gerais; então
- (e) Documentação mencionada nestes Termos Gerais ou nos Termos Adicionais.

17.10 Lei aplicável, foro, resolução de disputas. Na medida em que não seja proibido ou limitado pela Lei Aplicável, esta Seção se aplicará a estes Termos (com exceção dos Termos de Processamento de Dados, que serão regidos pelas Leis de Privacidade de Dados aplicáveis), a menos que acordado de outra forma pelas Partes por escrito.

- (a) Na medida em que as disposições relativas à legislação aplicável, foro e/ou resolução de litígios estejam incluídas na Documentação do Pedido, essas disposições exercerão o controle.
- (b) Na ausência de quaisquer disposições de lei aplicável, foro e/ou resolução de disputas na Documentação do Pedido, as disposições de lei aplicável, foro e/ou resolução de disputas incluídas nos termos e condições aplicáveis ou outro acordo relativo à venda, compra, arrendamento ou oferta do Equipamento relacionado ("Termos do Equipamento") prevalecerão.
- (c) Na ausência de disposições de lei aplicável e foro na Documentação do Pedido ou nos Termos do Equipamento, estes Termos serão regidos pelas leis e, no caso de disputas, estarão sujeitos ao foro na jurisdição em que estiver localizada a sede principal da entidade bioMérieux identificada na Documentação do Pedido. Se a entidade identificada na Documentação do Pedido for um Distribuidor, estes Termos serão regidos pelas leis de e, em caso de disputa, estarão sujeitos ao foro da jurisdição em que estiver localizada a sede principal da entidade bioMérieux que nomeou o Distribuidor.
- (d) Não obstante o acima exposto, se o Cliente for uma entidade governamental de acordo com a Lei Aplicável, estes Termos (inclusive os Termos de Processamento de Dados) estarão sujeitos às disposições de lei aplicável, foro e/ou resolução de disputas previstas na Lei Aplicável. Se a Lei Aplicável for omissa em relação à lei aplicável, foro e/ou resolução de disputas, estes Termos serão regidos pelas leis de e, em caso de disputa, estarão sujeitos ao foro na jurisdição em que a entidade governamental está localizada.